

# nevir<sup>®</sup>

NVR-7301-TDT9P

TELEVISOR PORTÁTIL 9" (23cm) con TDT



**Manual de Instrucciones**

## **BIENVENIDO**

Gracias por haber comprado el nuevo televisor portátil NVR-7301-TDT9P.

Lea atentamente el manual para un uso correcto del producto.

Para evita daños o lesiones personales, siempre siga las instrucciones de seguridad mencionadas en el manual.

## **ÍNDICE**

Información Seguridad .....	Pág. 2
Accesorios .....	Pág. 5
Unidad .....	Pág. 5
Mando a distancia .....	Pág. 7
Carga de la batería .....	Pág. 9
Menú Configuración.	
Configuración Imagen .....	Pág. 10
Configuración Sonido .....	Pág. 11
Configuración Horaria.....	Pág. 12
Configuración Opciones.....	Pág. 13
Configuración Bloqueo.....	Pág.14
Configuración Canal .....	Pág. 14
Grabación .....	Pág. 16
Multimedia .....	Pág. 18
Solución de Problemas.....	Pág. 19
Especificaciones.....	Pág. 20



## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



¡Peligro eléctrico! Se puede producir una descarga eléctrica al abrir la unidad



¡Importante! Por favor refiérase a las instrucciones de uso de este manual.



CLASE II (aislamiento doble)

### ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia o la humedad.
- No intente abrir el equipo y evite el contacto con componentes de alto voltaje en el interior.
- Por favor contacte con el vendedor para asistencia técnica.

### PRECAUCIÓN:

- El cable de alimentación exclusivamente deber ser cambiado por uno del mismo tipo y con las mismas especificaciones recomendadas por fabricante.

### PELIGRO:

- Al abrir la unidad, radiación láser visible e invisible se desviará hacia el exterior. Evite la exposición directa. No abrir la unidad.



Para evitar descargas eléctricas, alinee el enchufe de alimentación correctamente e insértelo por completo.

No exponga esta unidad a la luz solar directa.

Mantenga la unidad alejada de imanes potentes, fuentes de calor y polvo excesivo.

No coloque la unidad en una superficie inestable.

No abra el equipo, ni intente repararlo por su cuenta. Diríjase siempre a personal técnico cualificado a través del Servicio Técnico del fabricante

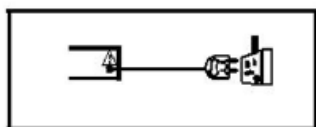
Evita cambios bruscos de temperatura tales como llevar la unidad de un lugar frío a un lugar cálido en breve espacio de tiempo. La humedad puede condensarse dentro de la unidad, lo que provocará un mal funcionamiento. Si esto ocurre, apague la unidad por unas horas hasta que la humedad se evapore

Para garantizar una ventilación adecuada, nunca bloquee las ranuras de ventilación y aberturas

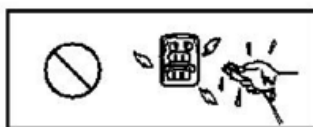
No use la unidad a temperaturas extremas. El trabajo máximo la temperatura es de 95°Fh / 35°C.

## **INSTRUCCIÓN Y MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD**

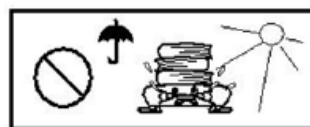
Por favor, lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones dadas en este manual y aquellas marcadas en la unidad. Conserve esta guía para futura referencia. Esta unidad ha sido diseñada y fabricada para asegurar su seguridad personal.



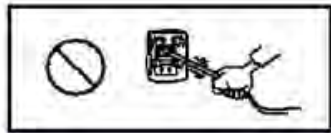
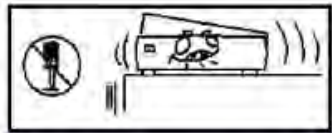
**Fuente de energía:**  
esta unidad solo debe usarse como se indica en su etiquetado.



**Mantenga la unidad y el enchufe de alimentación lejos de agua**



**Evite la luz solar directa y calefacción.**



**No abra la unidad.  
Evite la caída de  
pequeños objetos  
de metal tales como  
agujas, horquillas  
monedas, etc.**

**Proteja el cable de  
alimentación,  
evite altas presiones  
y no lo pise. No  
tire del cable ni lo  
doble**

**Desenchufe la  
unidad de la  
toma de corriente  
cuando no la use  
por un periodo  
prolongado**

## **MANTENIMIENTO**

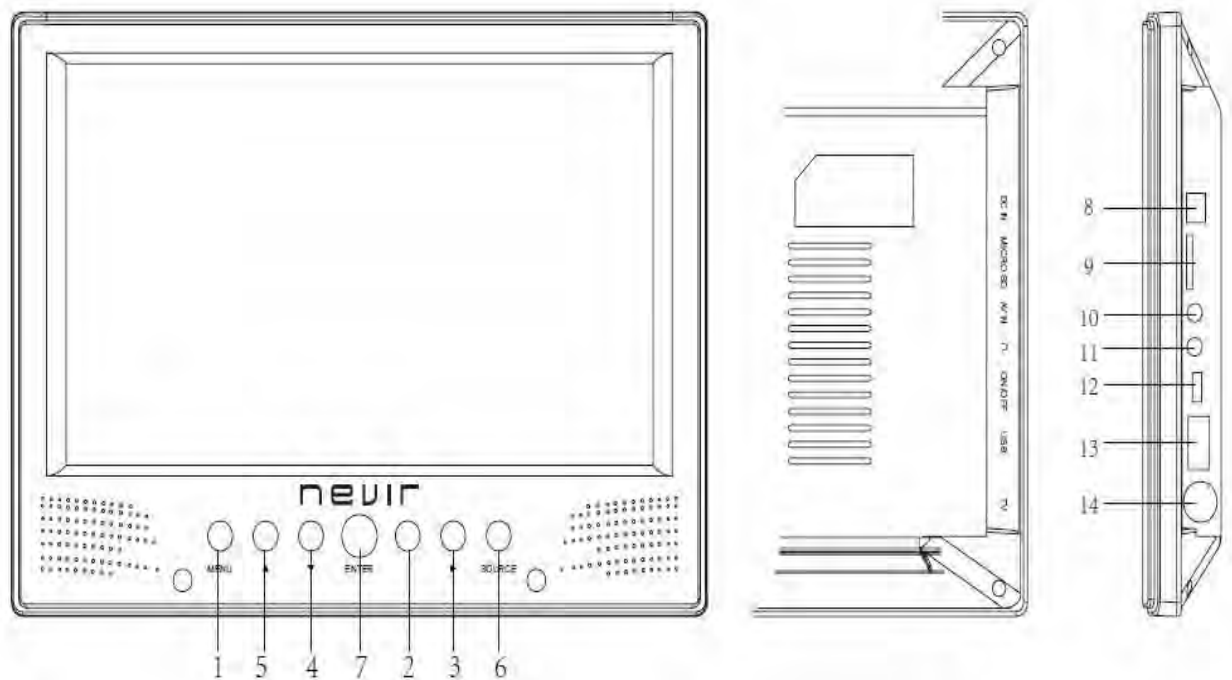
Asegúrese de que antes de conectar la unidad, el voltaje corresponda al mencionado en la etiqueta de clasificación.  
No exponga la unidad a la humedad, lluvia, arena o excesivo calor (causado por equipos de calefacción o luz solar directa)  
No use solventes como benceno, diluyentes o espray antiestático.  
Limpie la unidad sólo cuando esté desenchufada de la fuente de alimentación.  
Use un paño suave ligeramente humedecido con agua para limpiar el exterior.



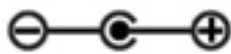


## ACCESORIOS

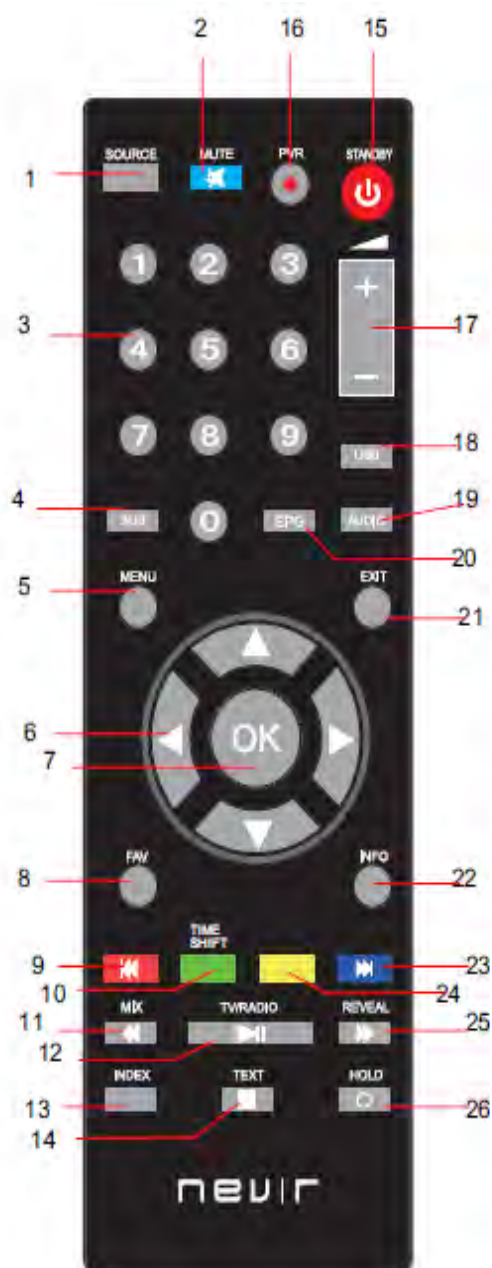
- Mando a distancia (1)
- Adaptador Red (1)
- Cable AV (1)
- Antena Portátil (1)
- Manual de Instrucciones (1)
- Pilas "AAA" (2)

## UNIDAD



MENÚ (SETUP)	Presione para ingresar o salir del menú de configuración
</VOL-	Presione para saltar al capítulo o pista anterior / Presione para disminuir el volumen
>/VOL+	Presione para saltar al siguiente capítulo o pista / Presione para aumentar el volumen
▼/CH-	Presione para saltar a la siguiente pista; En modo TV, presione para ir al siguiente canal de TV
▲/CH+	Presione para omitir el avance; En modo TV, presione para ir al canal de televisión anterior
SOURCE	Presione este botón para cambiar entre Canales TDT / ATV / AV / USB / TF CARD INPUT
ENTER	Presione este botón para confirmar el menú deseado
TV	Entrada de antena de TV
USB 	Toma de entrada USB
ON/OFF	Interruptor de ENCENDIDO / APAGADO
	Conexión auriculares
AV IN	Entrada AV
MICRO SD	Lector Tarjeta
DC IN 	Entrada DC (9V/1.5A)

## MANDO A DISTANCIA



1. FUENTE
2. SILENCIO
3. TECLAS NUMERICAS
4. SUBTITULOS
5. MENU
6. TECLAS DE DIRECCIÓN: ARRIBA / ABAJO / IZQUIERDA / DERECHA
7. ENTER
8. FAV.
9. PREV / ROJO
10. VERDE / TimeShift
11. MIX / RETROCEDER
12. PLAY / PAUSA / TV / RADIO
13. INDICE
14. TELETXTO / STOP
15. STANDBY
16. PVR (GRABACIÓN)
17. VOL + / VO -
18. USB
19. AUDIO
20. EPG
21. SALIR
22. INFO
23. SIGUIENTE / AZUL
24. AMARILLO
25. REVELAR / AVANZAR
26. MANTENER / REPETIR

### Nota:

Asegúrese de que las pilas estén insertadas con las polaridades correctas  
 No use ni mezcle pilas viejas con otras nuevas. No mezcle pilas alcalinas con pilas normales.

Evite colocar el control remoto cerca de fuentes de calor.





## **FUNCIONES IMPORTANTES**

**STANDBY (15):** enciende o apaga la unidad

**MENÚ (5):** accede al menú principal de tu TV.

**TECLAS NUMÉRICAS (3):** presione cualquier tecla numérica para acceder directamente a un canal

**ENTER (7):** presione el botón Enter para acceder a una función o confirmar y ejecutar una selección.

**TECLAS DE FLECHA (6):** utilice las teclas de flecha para seleccionar una función cuando se resalte en el menú.

**FUENTE (1):** Presione el botón Fuente para alternar entre diferentes modos

**INFO (22):** presione el botón Lista para ver la lista completa de canales disponibles


**ROJO (9):** Presione el botón ROJO cuando seleccione una función marcada en rojo.


**AZUL (23):** presione el botón AZUL cuando seleccione una función marcada en Azul.

**GREEN / TimeShift (10):** presione el botón VERDE cuando seleccione una función marcada en Verde


**AMARILLO (24):** presione el botón AMARILLO cuando seleccione una función marcada en amarillo.

**PLAY / PAUSE (12):** Presione el botón Reproducir / Pausa para reproducir un archivo multimedia. Presiónelo una vez más para pausa.

 **SIGUIENTE:** presione este botón para saltar al próximo multimedia archivo.

 **ANTERIOR:** presione este botón para saltar al anterior archivo multimedia.

 **AVANCE RÁPIDO:** Avance rápido del archivo multimedia en USB / TF

 **REBOBINAR:** retrocede rápidamente el archivo multimedia en USB / TF

**EPG:** presione el botón EPG para acceder a la Guía Electrónica de Programas.

**MUTE:** Presione el botón Mute para apagar el sonido

**VOLUME +/-:** Presione el botón de Volumen +/- para aumentar o



disminuir el nivel de sonido.

**AUDIO:** Presione el botón Audio para cambiar a un Idioma de audio diferente en modo TV. (Esta función solo funcionará si el canal emite en otro idioma)

**SALIR:** Presione el botón Salir para salir de la operación actual.

**SUBTÍTULO:** Presione el botón Subtítulo para activar los subtítulos mientras está viendo un programa de TV.

**FAV:** presione el botón FAV para guardar el canal actual como favorito.

**PVR:** presione el botón para grabar un programa de TV que está viendo. Asegúrese de que esté conectado un flash USB antes de operar esta función.

**HOLD:** presione el botón Hold para pausar una página de Teletexto. Presiónelo una vez más para liberar la pausa.

**TEXT:** presione este para acceder a la función Teletexto.

**ÍNDEx:** Presione este botón para volver a la primera página cuando esté en Función de teletexto

**REVELAR:** Mostrar símbolo

## **CARGANDO LA UNIDAD**

El televisor portátil funciona con una batería de polímero de litio con capacidad interna de 2400mAh. Esta batería no tiene efecto memoria y por lo tanto se puede cargar en cualquier momento, independientemente de que esté la mitad cargada, o parcialmente descargada. Tarda aproximadamente 3 horas en completarse la carga y la unidad se puede usar durante aproximadamente 2 horas.

Conecte el adaptador de red suministrado a la entrada DC del televisor. Enchufe el adaptador de red a la toma de Corriente. Asegúrese de que el voltaje indicado en la etiqueta de clasificación corresponde a la tensión de salida de corriente.

Nota: Asegúrese de que la unidad esté configurada en modo Apagar antes de cargar.



Una vez la batería está completamente cargada, el indicador LED cambiará de rojo a color verde.

Mantenimiento de la batería:

1. La temperatura de trabajo de la batería recargable oscila entre 0° a 45°C.
2. Siempre desenchufe la unidad cuando no se esté utilizando.
3. El calor se produce inevitablemente durante la reproducción.

## CONFIGURACIÓN DEL MENÚ

### A. CONFIGURACIÓN DE IMAGEN

Elija entre: "Modo de imagen", "Temperatura de color", "Relación de aspecto" y "Reducción de ruido"

- **Modo de imagen:** elija entre Dinámico, Estándar, Suave y Usuario.
- **Temperatura de color:** ajuste entre Frio, Medio o Cálido.
- **Relación de aspecto:** establece la relación de aspecto entre las siguientes opciones: Automático, 16: 9, 4: 3, solo escaneo, Zoom1 y Zoom2.  
Nota: En programa HD, solo existe una relación de 16: 9.
- **Reducción de ruido:** elija entre Medio, Alto, Predeterminado, Desactivado y Bajo





## B. CONFIGURACIÓN DE SONIDO

Seleccione "Modo de sonido"

y cambie la configuración según se establece a continuación.

Modo de sonido:

Escoja entre Estándar, Música, Película, Deportes y Usuario.



## C. CONFIGURACIÓN HORARÍA

Seleccione entre "Reloj", "Hora de apagado", "Hora de encendido", "Temporizador " y "Zona horaria"

- **Reloj** - Configure la hora y la fecha con el control remoto
- **Hora de apagado (Desconexión)**: seleccione entre Apagado, Una vez, Todos los días, de lunes a viernes,..etc- Una vez que haya elegido la opción deseada configure la hora y los minutos que desee para la función Apagado..
- **Hora de encendido (Conexión)** - seleccione entre Apagado, Una vez, Todos los días, de lunes a viernes,..etc- Una vez que haya elegido la opción deseada configure la hora y los minutos que desee para que la unidad se encienda y también en este caso puede establecer la fuente, canal y nivel de volumen al que la unidad debe encenderse.
- **Autoapagado** - Seleccione entre 10min, 20min, 30min, 60min, 90 minutos, 120 minutos, 180 minutos, 240 minutos o apagado.
- **Zona horaria**: seleccione el país en el que se encuentra actualmente para establecer la zona horaria correcta.



## D. CONFIGURACIÓN DE OPCIONES

Seleccione entre "Idioma OSD", "Idiomas de audio", " Idioma Subtítulo" ," Sistema de archivos PVR "y" Restaurar valores predeterminados de fábrica "

- **Idioma OSD** - puede seleccionar entre, inglés, español, francés o Portugués.
- **Idiomas de audio:** puede seleccionar entre inglés, español o Portugués
- **Idioma de subtítulos** - puede seleccionar entre inglés, español o Portugués.
- **Sistema de archivos PVR** - Establezca la ubicación donde se realizarán y guardarán las grabaciones  
Puede formatear un disco externo a través de esta función así como también establecer el límite de espacio de grabación .
- **Restablecer valores** predeterminados de fábrica: haga clic en esta opción para restablecer la unidad de nuevo a su configuración original.

Nota: una vez que selecciona "SÍ", la unidad se restaurará y todos los datos se perderán

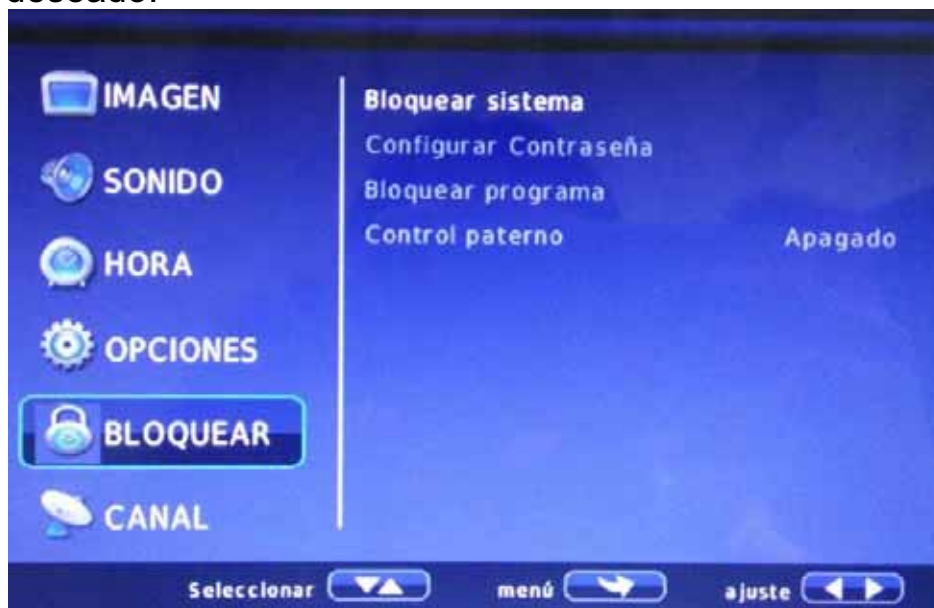




## E. CONFIGURACIÓN DE BLOQUEO

Aparecerán las siguientes opciones "Bloquear ", "Establecer contraseña", "Bloquea Programa" y "Control parental".

- **Bloquear:** al seleccionar esta opción, se le pedirá que ingrese una contraseña; La contraseña predeterminada por defecto es "0000". Solo cuando esté insertado este código, las otras 3 opciones estarán disponibles
- **Establecer contraseña** - puede cambiar la contraseña a su elección. La contraseña predeterminada es "0000"
- **Bloquear programa** - selecciona el canal de TV que deseas restringir el acceso
- **Control Parental:** establece el nivel de control parental deseado.

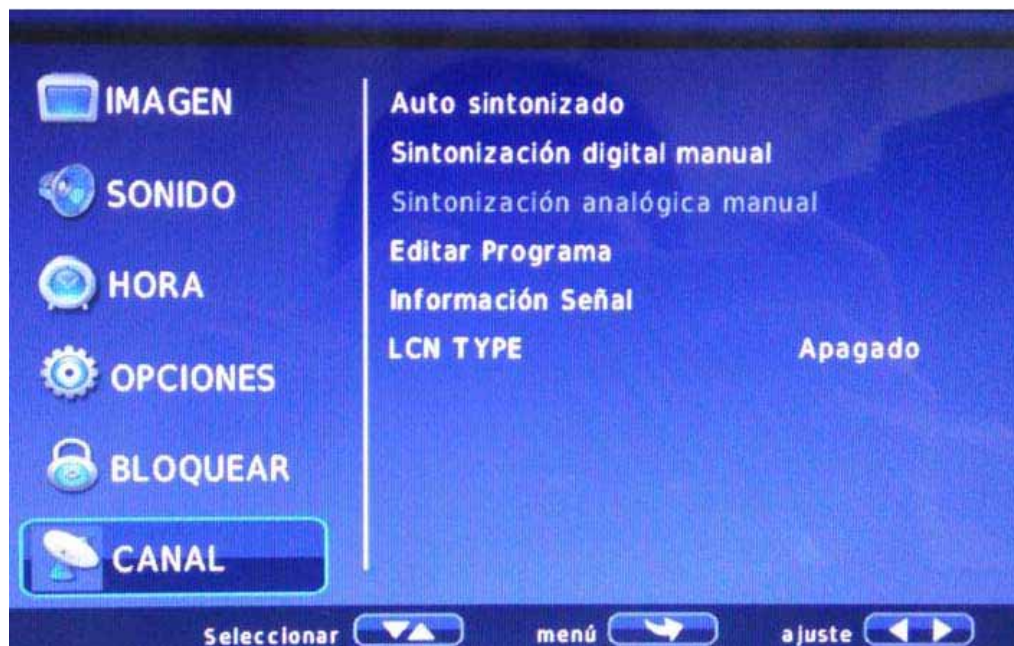


## F. CONFIGURACIÓN DEL CANAL

Aparecerán las siguientes opciones, "Sintonización automática", " Sintonización Manual TDT" ," Sintonización Manual ATV " , " Editar Programa " ," Información Señal " y" Actualización de Software (USB)"



- **Sintonización automática** - Seleccione el país de la lista de opciones.
- **Sintonización Digital Manual** - Sintonización manual de canales digitales
- **Sintonización Analógica Manual** - Sintonización manual de canales analógicos.
- **Editar Programa**: puede eliminar, cambiar el nombre, saltar o marcar como Favorito cualquier canal que desee.
- **Información Señal** - Muestra información sobre la Intensidad de la señal
  
- **LCN Type**: Clasificación automática de canales.





## Grabación de video TDT

Cuando esté viendo un canal de TV Digital, puede insertar un dispositivo USB o tarjeta TF en la unidad para grabar el programa que esté viendo.

Presione el botón PVR en el control remoto para comenzar la grabación.

El archivo se grabará en el disco externo como un archivo ".MSTPVR".

Presione el botón Menú para volver al Menú Principal y Cambie la fuente usando el botón Fuente (Source), para acceder al dispositivo externo y ver la grabación

## EPG (Guía Electrónica de Programas)

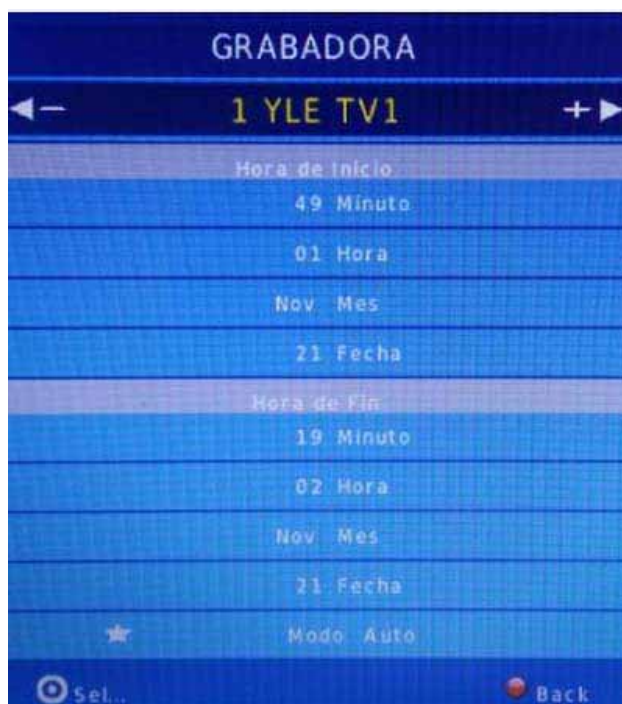
Cuando esté viendo un canal de TV Digital, presione el botón EPG para ver los horario de los programas en los diferentes canales. Tenga en cuenta que no todos los canales disponen de Guía Electrónica de Programas.



## GRABAR

Usted puede programar una grabación en esta unidad usando la función de grabación.

Haga clic en el canal deseado y establezca los parámetros como desee : Hora y fecha, Título del programa, número de canal, hora de inicio, hora de finalización, etc.



Lista Program. 01:50 21 Nov Borrar

Hora	Fecha	Título Programa	Nombre Canal
★ 01:53-01:54	Mar 21 Nov	Sin título	3 YLE FST5

## RECORDATORIO

Aparecerá un recordatorio para informarle y recordarles sobre las grabaciones programadas

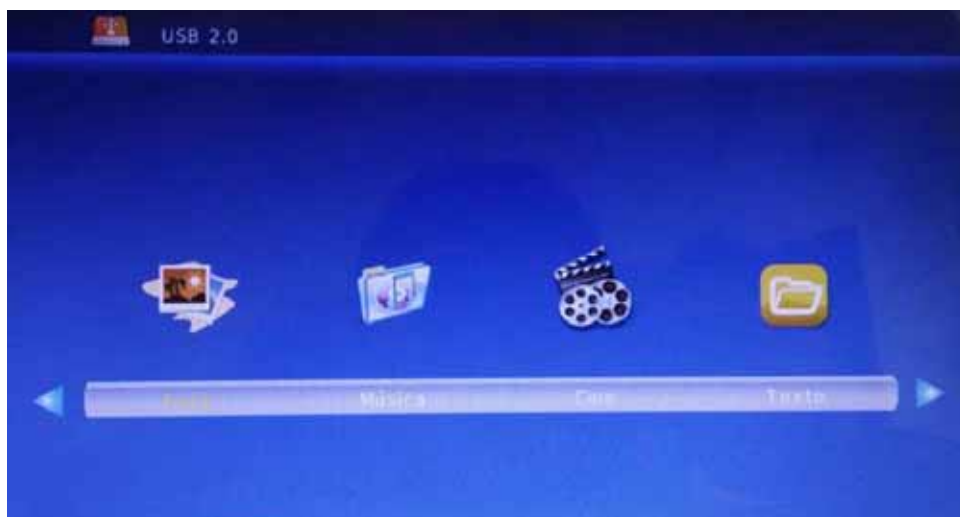


## MULTIMEDIA

Inserta un USB o una tarjeta TF para ver sus fotos, reproducir su música favorita, reproducir una película o ver un documento.

Sigue las instrucciones en la pantalla.

Para volver a la página anterior, presione el botón MENÚ.



## GUIA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### 8. Guía de resolución de problemas

Antes de contactar con el servicio técnico, por favor realice las siguientes comprobaciones.

Si los problemas persisten, desconecte la TV y contacte con el servicio técnico.

PROBLEMA	POSIBLE SOLUCIÓN
Falta la imagen y el sonido	<ul style="list-style-type: none"><li>- Compruebe que el cable de alimentación está conectado a la toma de corriente.</li><li>-Verificar que no se ha pulsado el botón de encendido en el panel frontal del receptor de televisión.</li><li>-Verificar los ajustes de brillo y contraste.</li></ul>
La imagen es normal pero no hay sonido	<ul style="list-style-type: none"><li>- Compruebe el volumen.</li><li>- ¿Está silenciado el sonido? Pulse el botón MUTE.</li><li>- Pruebe con otro canal, el problema puede estar en la emisión.</li><li>- ¿Están conectados los cables de audio correctamente?</li></ul>
El mando a distancia no funciona	<ul style="list-style-type: none"><li>--Verificar que no hay ningún obstáculo entre la televisión y el mando a distancia.</li><li>-¿Están las baterías colocadas correctamente?</li><li>- ¿Está ajustado el mando a distancia correctamente? ¿TV, VCR, etc.?</li><li>- Inserte nuevas baterías.</li></ul>
La TV de repente se apaga	<ul style="list-style-type: none"><li>- Está ajustado el interruptor de tiempo?</li><li>-Verificar los ajustes de suministro de energía.</li><li>- La función de apagado automático así se estableció y la emisora sintonizada no está transmitiendo una señal, o tal vez el mando a distancia no se ha utilizado durante un período de largo tiempo.</li></ul>
La imagen aparece lentamente una vez que la TV se enciende.	<p>-Esto es normal, durante el proceso de instalación del aparato la imagen se apaga. Si la imagen no aparece dentro de unos cinco minutos, por favor, póngase en contacto con su servicio técnico.</p>

No hay color o colores erróneos o calidad de imagen pobre	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fijar los colores en el menú de opciones.</li> <li>- Mantenga una distancia suficiente entre el televisor y la grabadora de video.</li> <li>- Pruebe con otro canal, el problema puede estar en al otro lado de la emisión.</li> <li>- ¿Están los cables de video conectados correctamente?</li> <li>- Activar una de las funciones para las que se renueva el brillo de la imagen.</li> </ul>
Aparecen rayas verticales u horizontales	- Compruebe que no hay interferencias locales, por ej. con otros aparatos eléctricos.
Recepción de baja calidad de ciertos canales	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Problemas con la emisora de televisión. Sintonice otra emisora o la frecuencia de esa misma emisora de TV.</li> <li>- La señal de la emisora es débil o está experimentando alguna interferencia, reorientar la antena o que sea revisada (Una mala antena es la causa más frecuente de problemas de recepción de señal).</li> <li>- Identificar el origen de cualquier interferencia.</li> </ul>
Líneas o rayas en la imagen	-Compruebe la antena (Cambie la dirección de la antena)
No hay salida de sonido de uno de los altavoces	- Ajuste el balance en las opciones de menú.

## ESPECIFICACIONES

Resolución de pantalla 800x480
Decodificador MPEG-4 (DVBT-2) integrado
Relación de aspecto 16: 9
Grabación directa y programada de TV en USB o HDD
Reproducción de archivos multimedia desde USB
Formatos compatibles (USB): Video: MPEG-1,2,4, MKV, AVI, H264, H265 Audio: MP3, WMA Imagen: JPEG, BMP, GIF, PNG
Función Timeshift



Función EPG (guía electrónica de programas)
Teletexto con subtítulos
Menú OSD en múltiples idiomas
Gestión de canales: Editar, Ordenar, Mover, cambiar el nombre, favoritos..etc
Función de control parental
Búsqueda automática y manual de canales de TV y radio
2 altavoces integrados
Batería de iones de litio integrada
Accesorios incluidos: adaptador de red, Cable AV, control remoto, pilas 2 x "AAA", antena, manual del usuario.
Conector de alimentación de 9V. 1.5 A, entrada de AV, salida de auriculares, puerto USB 2.0, micro
Formato de grabación: MTS
Rango de frecuencia: VHF: 170 ~ 230MHz. UHF: 470 ~ 860MHz.
Ancho de banda: 5/6/7/8 MHz
Potencia de sonido: 2 x 2W. RMS
Capacidad de la batería: 2400mAh, 7.4V
Duración de la batería: 2.0 horas (Aprox.)
Tiempo de carga: 3.0 horas (Aprox.)







**"ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y  
ELECTRÓNICOS POR PARTE DE USUARIOS PARTICULARES EN LA  
UNIÓN EUROPEA"**

Según la directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los residuos AEE han de recogerse y tratarse por separado. Si en un futuro necesita desprenderse de este producto NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida de residuos existentes en su área. **De igual manera debe extraer los residuos de pilas y/o acumuladores antes de la entrega del RAEE a través de los canales de recogida separada habilitados al efecto (distribuidores y/o instalaciones de las Entidades Locales)**



# nevir<sup>®</sup>

NVR-7301-TDT9P

9" (23cm) PORTABLE TV WITH DVB-T



**INSTRUCTION MANUAL**



## WELCOME

Thank you for having purchased the new Portable TV NVR-7301-TDT9P. Please read carefully the manual to fully benefit from this unit. In order to avoid damage or personal injuries, always follow the safety instructions mentioned on this user manual.

## SAFETY PRECAUTIONS



Electrical Danger! May cause electric shock when opened.



Important! Please refer to operating instructions or manual.



The symbol for CLASS II (Double insulation)

**WARNING:** To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this equipment to rain or moisture. Do not attempt to open the equipment to prevent contact with high voltage components inside. Please contact the seller for technical assistance.

**CAUTION:** Replace power plugs only with an exact duplicate or with the same specs recommended by the manufacturer.

**DANGER:** When opened, both visible and invisible laser radiation will beam out. Avoid direct exposure. Do not open equipment.

To prevent electrical shock, align power plug properly and insert fully. Do not expose this unit to direct sunlight.

Keep the unit away from strong magnets, heat sources and excessive dust.

Do not place the unit on an unstable surface.

Do not open the equipment and do not repair by yourself. Refer servicing to qualified personnel only.

If the unit is brought directly from a cold place to a warm place, moisture may condense inside the unit, which will cause a malfunction. Should this occur, power off the unit for a few hours until the moisture evaporates.

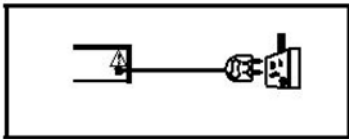
To ensure proper ventilation, never block the ventilation slots and openings.



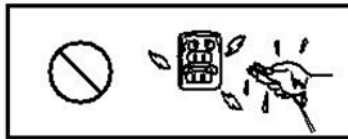
Do not use the unit to extreme temperatures. The maximum working temperature is 95°Fh/35°C.

## SAFETY INSTRUCTION AND MAINTENANCE

Please read and understand all warnings and instructions given in this user guide and those marked on the unit. Retain this guide for future reference. This set has been designed and manufactured to assure personal safety.



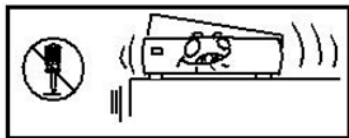
Power Sources: This unit should only be used as indicated on the markings on the labels.



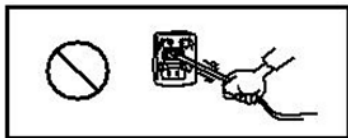
Keep the unit and the power plug away from water



Avoid direct sunlight and heating.



Never open the cover. Avoid small metal objects from falling into the unit, such as needles, hairpins, coins etc...



Protect the power cable, avoid high pressures and do not step on it. Do not pull the cable or bend the cable.



Unplug the unit from the wall outlet when you do not use the unit for a prolonged period.

## MAINTENANCE

Make sure before connecting the unit, the voltage corresponds to the voltage mentioned on the rating label.

Do not expose the unit, to humidity, rain, sand or excessive heat (caused by heating equipment or direct sunlight)

Do not use solvents such as benzene, thinner, commercially available cleaners, or anti-static spray intended for colour discs.

Only clean the unit once it is unplugged to the power source.

Use a soft cloth lightly damped with water to clean the exterior.

## INDEX

Safety information.....	1-3
Accessories.....	4
Panel .....	4-5
Remote control.....	6-8
Charging the Unit.....	8
Menu Setting.	
Picture Settings.....	9
Sound Settings.....	9
Time Settings.....	10
Option Settings .....	11
Lock Settings.....	12
Channel Settings.....	13-15
Video Recording.....	16
Media Player.....	16
Specifications .....	16-17
Troubleshooting .....	17

***The making of unauthorized copies of copy-protected material, including computer programs, files, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offense. This equipment should not be used for such purposes.***

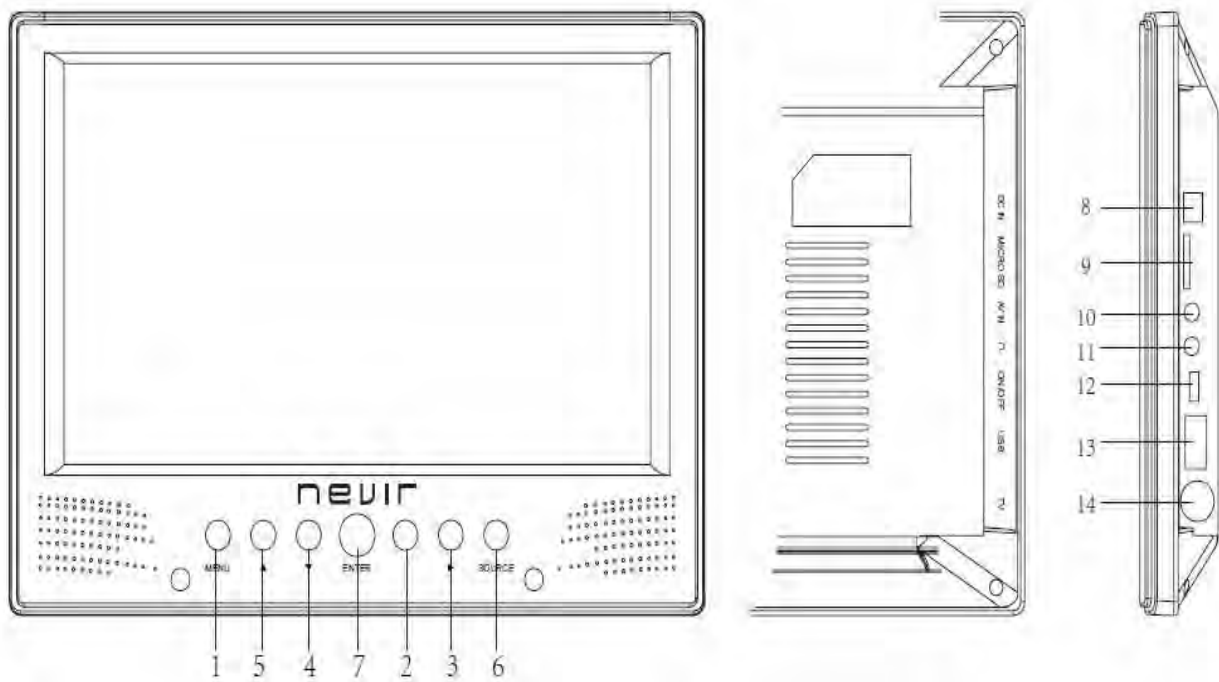
***Be responsible  
Respect copyrights***






## ACCESSORIES

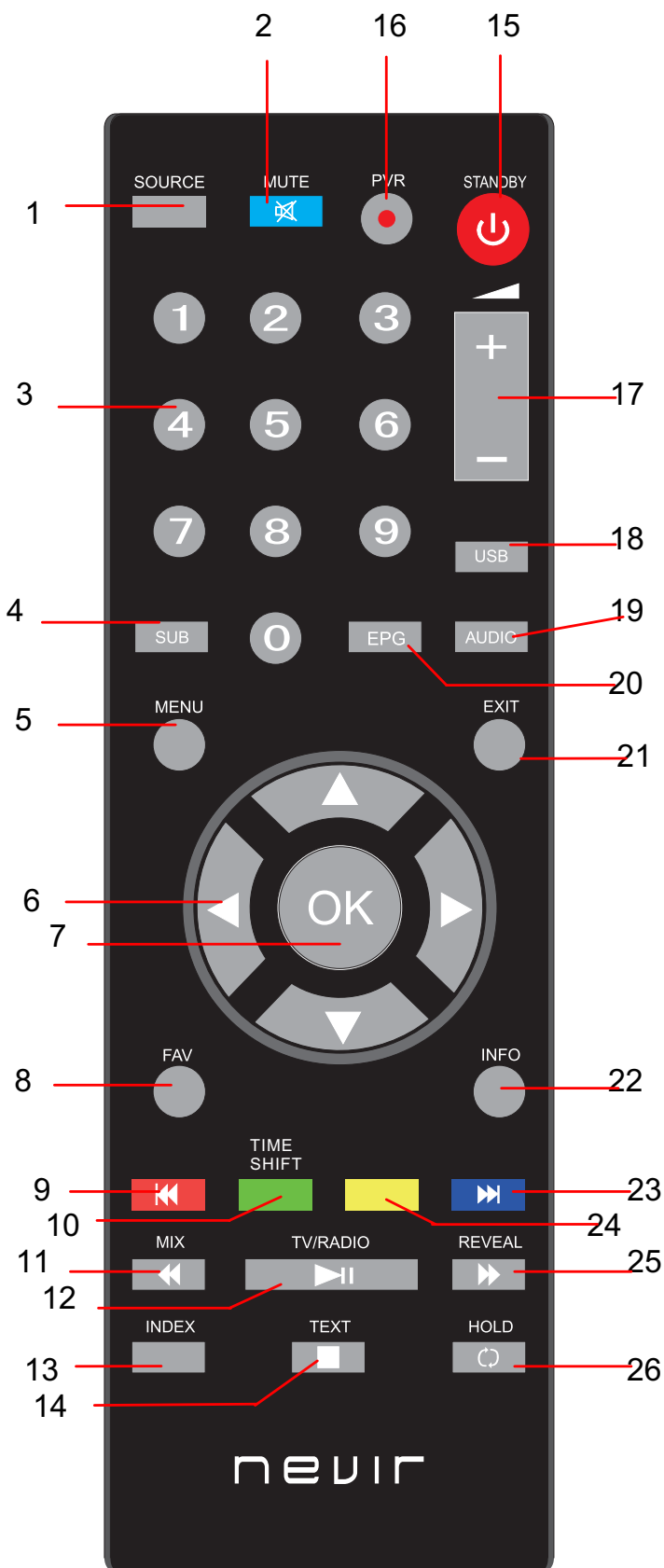
- 1 pcs: Remote control
- 1 pcs: Audio/Video cable
- 1 pcs: AC adaptor
- 1 pcs: Portable antenna
- 1 pcs: User manual
- 2 pcs: 2 x “AAA” batteries

## PANEL



<b>Button name</b>	<b>Function Description</b>
MENU(SETUP)	Press to enter or exit the setup menu
</VOL-	Press to skip to the previous chapter or track /Press to decrease the volume
>/VOL+	Press to skip to the next chapter or track /Press to increase the volume
▼/CH-	Press to skip to the next track; In TV mode Press to go to the next TV channel
▲/CH+	Press to skip the forward; In TV mode Press to go to the previous TV channel
SOURCE	Press this button to switch between TDT/ATV/AV/USB/TF CARD INPUT channels
ENTER	Press this button to confirm the desired menu
TV	TV antenna input
USB 	USB input socket
FF/ON	Power ON/OFF switch
EARPHONE/MC (  )	Plug earphone
AV IN	AV signal input jack
TF CARD	TF CARD input socket
DC IN 	DC voltage input (DC in 9V/1.5A)

# REMOTE CONTROL



1. SOURCE
2. MUTE
3. NUMERICAL KEYS
4. SUBTITLE
5. MENU
6. UP/DOWN/LEFT/RIGHT DIRECTION KEYS
7. ENTER
8. FAV.
9. PREV/RED
10. GREEN /TimeShift
11. MIX/REV
12. PLAY/PAUSE/TV/RADIO
13. INDEX
14. TELETEXT/STOP
15. STANDBY
16. PVR (RECORDING)
17. VOL+/VOL-
18. USB
19. AUDIO
20. EPG
21. EXIT
22. INFO
23. NEXT/BLUE
24. YELLOW
25. REVEAL/FWD
26. HOLD/REPEAT

**Note:**

***Make sure the batteries are inserted with the correct polarities. Remove the plastic protector between the batteries and the connectors before operating.***

***Do not use or mix old batteries with new ones. Do not mix alkaline batteries with normal dry cell batteries.***

***Avoid placing the remote control near heat sources.***

## **KEY FUNCTIONS**

**STANDBY (15):** Power on or power off the unit

**MENU (5):** Access to the main Menu of your TV.

**NUMERICAL KEYS (3):** Press any number key to access directly to a channel.

**ENTER (7):** Press the Enter button to access to a function or to confirm and execute a selection.

**ARROW KEYS (6):** Use the arrow keys to select a function when highlighted in the menu.

**SOURCE (1):** Press the Source button to switch between the different modes: TDT-ATV-AV-USB-CARD

**INFO(22):** Press the List button to view the complete list of channels available.

**RED (9):** Press the RED button when selecting a function marked in red.

**BLUE (23):** Press the BLUE button when selecting a function marked in Blue.

**GREEN/TimeShift (10):** Press the GREEN button when selecting a function marked in Green.

**YELLOW (24):** Press the YELLOW button when selecting a function marked in Yellow.

**PLAY/PAUSE (12):** Press the Play/pause button to playback a multimedia file. Press it once more to pause.

**SKIP FORWARD:** Press this button to skip to the next multimedia file.

**SKIP BACKWARDS:** Press this button to skip to the previous multimedia file.

**FAST FORWARD:** Fast forward the multimedia file under USB/TF

**REWIND:** Fast backward the multimedia file under USB/TF

**EPG:** Press the EPG button to access to the Electronic Program Guide

**MUTE:** Press the Mute button to turn off the sound

**VOLUME+/-:** Press the Volume button +/- to increase or decrease the sound level.

**AUDIO:** Press the Audio button to change to a different audio language under TV mode. (This function will only work if the channel emits in different language)

**EXIT:** Press the Exit button to Exit the current operation.

**SUBTITLE:** Press the Subtitle button to activate subtitles while watching a TV program.

**DISPLAY:** Press the Display button to show the Program information which is being played.

**FAV:** Press the FAV button to save the current channel as favourite.

**PVR:** Press the REC button to record a TV program which is being viewed. Make sure a USB flash is connected before operating this function.

**HOLD:** Press the Hold button to pause a Teletext page. Press it once more to release the pause.

**TEXT:** Press the Text button to access to the Teletext function.

**INDEX:** Press this button to go back to the first page when in Teletext function

**REVEAL:** Show symbol

## CHARGING THE UNIT

The portable TV is powered by a Lithium Polymer battery with an internal capacity of 2400mAh. This battery has no memory effect and therefore can be charged anytime regardless it is half charged, or partially discharged. It takes approximately 3 hours to fully charge the battery and the unit can be used for around 2 hours.

Connect the provided AC adaptor to the DC input of the TV set. Plug in the AC adaptor to the AC outlet. Make sure the voltage indicated on the rating label corresponds to the AC outlet voltage.

**Note:** Make sure the unit is set to Power Off before charging. Once the battery is fully charged, the LED indicator will switch from Red colour to Green colour.

### Battery maintenance:

1. The working temperature of the rechargeable battery ranges from 0° to 45°C.
2. Always unplug the unit when it is not being used.





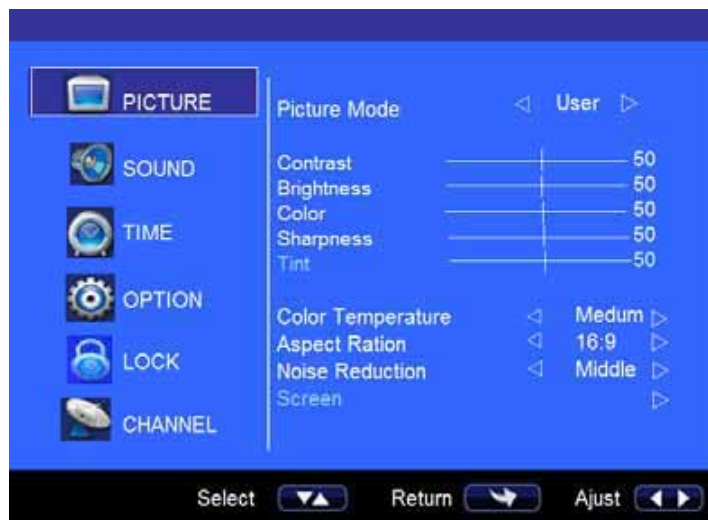
- Heat is inevitably produced during playback. Do not use the unit for a long period.

## MENU SETTINGS

### A. PICTURE SETTINGS

Choose from: “Picture Mode”, “Color Temperature”, “Aspect Ratio” and “Noise Reduction”

- Picture mode: Choose between Dynamic, Standard, Mild and User.
- Color Temperature: Adjust between Cool, Medium or Warm.
- Aspect Ratio: Set the aspect ratio from the following options: Auto, 16:9, 4:3, Just Scan, Zoom1 and Zoom2.  
*Note: In HD program, only 16:9 ratio exists.*
- Noise Reduction: Choose between Middle, High, Default, Off, Low



### B. SOUND SETTINGS

Select “Sound Mode” and change the settings as listed below.

Sound Mode:  
Choose between Standard, Music, Movie, Sports, User.



### C. TIME SETTINGS

Select between “Clock”, “Off time”, “On time”, “Sleep timer” and “Time Zone”

- Clock – Set the time and date using the remote control
- Off time – Select between Off, Once, Every day, Mon-Fri, Mon-Sat, Sat-Sun, and Sunday. Once you have chosen the desired option, set the hour and minute when you want the unit to turn off.
- On Time – Select between Off, Once, Every day, Mon-Fri, Mon-Sat, Sat-Sun, and Sunday. Once you have chosen the desired option, set the hour and minute when you want the unit to turn on and also in this case set the source, channel and volume level at which the unit must turn on.
- Sleep Timer – Select between 10min, 20min, 30min, 60min, 90min, 120min, 180min, 240min, Off.
- Time Zone – Select the country you are currently in to establish the correct time zone.



## D. OPTION SETTINGS

Select between “OSD language”, “Audio Languages”, “Subtitle Language”, “PVR file system” and “Restore Factory Default”

- OSD language – you can select between ,English, Spanish, Portugues or French
- Audio Languages - you can select between English, Spanish, Portugues or French
- Subtitle Language - you can select between English, Spanish, Portugues or French
- PVR File System – Set the location where the recordings will be saved. You can format the external disk through this feature as well. You can also set the free recording limit.
- Restore Factory Default – Click this option in order to reset the unit back to its original settings. Note: Once you select “YES”, the unit will restore from the beginning and all data will be lost.



## E. LOCK SETTINGS

The following options will appear “Lock System”, “Set Password”, “Block Program”, and “Parental Guidance”.

- Lock System – when selecting this option, you will be asked to enter a code; the default code is “0000”. Only once you have inserted this code, the other 3 options will be available
- Set Password – you may change the password to your requirements. The default password is “0000”
- Block program – select the TV channel you wish to restrict access too.
- Parental Guidance – Set the level of parental guidance desired.



## F. CHANNEL SETTINGS

The following options will appear, “Auto Tuning”, “DTV Manual Tuning”, “ATV Manual Tuning”, “Programme Edit”, “Signal information” and “Software Updated (USB)”

- Auto Tuning – Select the country from the list of options: English, Spanish, Portugues or French
- TDT Manual Tuning – Manually tune for Digital services
- ATV Manual Tuning – Manually tune Analogue services
- Programme Edit – You may Delete, Rename, Skip or mark as favourite any channel you wish.
- Signal Information – Shows information on the strength of the service
- LCN Type: Logical Channel Number.



## TDT Video Recording

When watching Digital TV, you may insert a USB or TF card into the unit in order to record the channel you are watching. Press the PVR button on the remote control to commence the recording. The file will be recorded on the external disk as an “.MSTPVR” file. Press the Menu button to go back to the main settings. Change the source using the Source button in order to access the external disk and view the recording.

## EPG

When watching Digital TV, press the EPG button to see the channels schedule for the next 7 days. However some channels may not have EPG and this feature may not work. You may check the EPG in two ways – according to the channel or to the play time of the program being emitted.



## RECORD

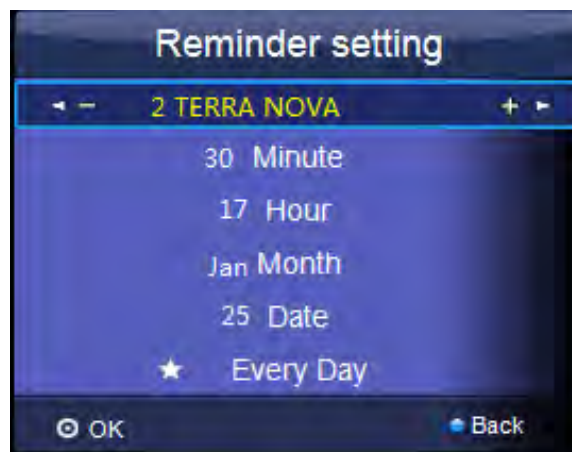
You can preset a recording on this unit using the recorder feature. Click on the channel desired and set the parameters as you wish – Time & Date, Programme title, Channel number, Start Time, End Time etc...



Schedule List					
	Time	Date	Programme Title	Channel Name	
⬇️ ★ ⬅️	17:30-18:30	Tue. 25 Jan	Nature's born killer	2 TERRA NOVA	X

## REMINDER

A reminder will appear to inform and remind you about the scheduled recording.



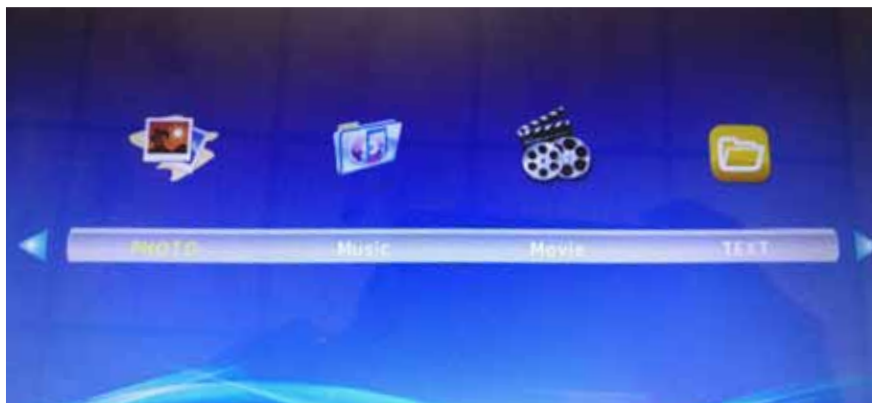


## MEDIA PLAYER

Insert a USB or a TF card in order to view your photos, play your favourite music, play a movie or view a document.

Follow the on screen instructions.

To return to the previous page press the MENU button.



## SPECIFICATIONS

800x480 display resolution

MPEG-4 (DVBT-2) decoder integrated

Totally compatible with DVBT-2 and MPEG.2/4 standards

Aspect ratio 16:9

Record TV programs to USB or HDD

Schedule recording

Playback multimedia files from USB

Compatible formats (USB):

Video: MPEG-1,2,4, MKV, AVI, H264, H265

Audio: MP3, WMA

Picture: JPEG, BMP, GIF, PNG

Timeshift function

EPG function (Electronic program guide)

Teletext with subtitles

OSD menu in multiple languages

Channel management: Edit, Order, Move, rename, favorites

Parental control function

Automatic and manual search of TV and radio channels

2 integrated speakers

Integrated Lithium Ion battery

Included accessories: AC adaptor, remote control, 2 x "AAA" batteries, DVBT-2 antenna, A/V Cable, user manual.





9V power connector. 1.5A, AV Input, Headphones Out, USB 2.0 port, Micro SD slot, and RF antenna input.

Recording Format: MTS

Frequency range: VHF: 170 ~ 230MHz. UHF: 470 ~ 860MHz.

Bandwidth: 5/6/7/8 MHz

Sound power: 2 x 2W. RMS

Battery capacity: 2400 mAh, 7.4V.

Battery life: 2.0 hours

Charging time: 3.0 hours

## GENERAL TROUBLESHOOTING

Check the following points before assuming malfunctions of this unit:

Symptom [ COMMON ]	Remedy
No power	Insert the power plug securely into the power outlet.
No picture.	Ensure that the equipment is connected property.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• No sound.</li> <li>• Distorted sound.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensure that the equipment is connected properly.</li> <li>• Ensure that the input setting for the TV and stereo system are correct.</li> <li>• Adjust the master volume to a suitable volume by pressing VOL+/VOL-button.</li> </ul>
No operations can be performed with the remote control unit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the batteries are installed with the correct polarities.</li> <li>• The batteries are exhausted: replace them with new ones.</li> <li>• Point remote control at the remote control sensor and operate it again.</li> <li>• Operate the remote control unit at a distance of no more than 6m from the remote control sensor.</li> <li>• Remove the obstacles between the remote control and remote control sensor.</li> </ul>
No key operation (by the main unit and/or the remote control unit)is effective.	Disconnect the power plug and then reconnect it (The player may not be operating properly due to lightning,static electricity or some other factors.)
Symptom [ TV ]	Remedy
No or poor picture.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust antenna or use an external antenna.</li> <li>• Relocate the unit near a window (if inside a building).</li> <li>• Move units away from this product that causes interference.</li> <li>• Do Auto Tuning again.</li> <li>• Try another channel.</li> </ul>
No sound or poor sound.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the audio settings.</li> <li>• Press MUTE button on remote control to cancel mute function.</li> <li>• Unplug the headphone.</li> </ul>
Noise or other interface.	Electronic equipment near the unit is causing interface. Relocate the unit or move the equipment.





The European Directive 2002/96 /EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) required that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the material they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product remind you of your obligations that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

Besides that, waste batteries and/or accumulator must be removed prior to delivery of WEEE, through the separated collection channels provided for this purpose (distributors and/or facilities from Local Authorities)



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**NEVIR, S.A.** declara bajo su responsabilidad que el aparato indicado cumple los requisitos de las siguientes directivas:

### DIRECTIVA EMC

EN 55032:2015  
EN 55020:2007+A11:2011+A12:2016  
EN 55024:2010+A1:2015  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-3:2013

### LOW VOLTAGE DIRECTIVA EEC

EC Regulation 642/2009  
EC Regulation No.1062/2010  
EC Regulation No.801/2013

Descripciones del aparato: TELEVISOR PORTÁTIL 9" (23cm) con TDT

Modelo NEVIR: NVR-7301-TDT9P

Importador: **NEVIR, S.A.**

Dirección del importador: NEVIR, S.A.  
C/ Canteros, 14  
Parque Empresarial Puerta de Madrid  
28830 San Fernando de Henares, Madrid

